



# ST3000 3-E360



825223





#### **ITALIANO**

#### Indice

1. Sicurezza	62
1.1 Spiegazione dei simboli	
1.2 Indicazioni riguardanti la sicurezza	
1.3 Uso conforme alla destinazione	68
2. Informazioni generali	69
2.1 Responsabilità del produttore e garanzia	69
2.2 Difesa dei diritti d'autore	69
2.3 Dichiarazione di conformità	69
3. Trasporto, imballaggio e stoccaggio	70
3.1 Controllo della fornitura	
3.2 Imballaggio	70
3.3 Stoccaggio	
4. Parametri tecnici	71
4.1 Presentazione dei sottogruppi dell'impianto	71
4.2 Dati tecnici	
5. Installazione e utilizzo	72
5.1 Installazione	
5.2 Utilizzo	
J.Z UIIIZZU	70
6. Pulizia	79
7 Smaltimento	90

Bartscher GmbH Franz-Kleine-Str. 28 33154 Salzkotten Germania Tel.: +49 5258 971-0 Fax: +49 5258 971-120

Hotline tecnica - assistenza telefonica: +49 5258 971-197

www.bartscher.com



# Prima di iniziare a utilizzare l'apparecchiatura, leggere attentamente le manuale di utilizzo e conservarle in un luogo sicuro!

Il presente manuale di utilizzo contiene la descrizione dell'installazione dell'apparecchiatura, il suo funzionamento e la manutenzione, ed è una fonte importante di informazioni e consigli.

Per usare correttamente e in piena sicurezza l'apparecchiatura è necessario conoscere e rispettare tutte le indicazioni sulla sicurezza e sul funzionamento in esso contenute. Inoltre vanno rispettate le norme locali riguardanti la prevenzione degli incidenti e i principi di igiene e sicurezza sul lavoro.

Il manuale di utilizzo è parte integrante dell'apparecchiatura, e va conservato nei pressi dell'apparecchiatura, affinché le persone che installano l'apparecchiatura, che effettuano lavori di manutenzione, che utilizzano e puliscono l'apparecchiatura, possano avervi accesso.

Qualora l'apparecchiatura sia trasmessa a terze persone, sarà necessario conferirgli anche le presenti manuale di utilizzo.

#### 1. Sicurezza

L'apparecchiatura è stata realizzata secondo lo stato dell'arte nel settore della tecnologia. Tuttavia l'apparecchiatura può essere fonte di rischi, se viene usata in modo scorretto o non conforme con la sua destinazione d'uso.

Tutte le persone che utilizzeranno l'apparecchiatura dovranno prendere in considerazione le raccomandazioni e le indicazioni contenute nelle presenti manuale di utilizzo.

## 1.1 Spiegazione dei simboli

Le indicazioni importanti riguardanti la sicurezza e questioni tecniche, sono state evidenziate nel presente manuale con opportuni simboli. Tali indicazioni vanno assolutamente rispettate, per evitare eventuali incidenti, con danni per la salute delle persone e danni per le cose.



### PERICOLO!

Questo simbolo indica un pericolo diretto, tale da provocare gravi lesioni corporee o la morte.



#### **AVVERTIMENTO!**

Questo simbolo indica situazioni pericolose, tali da provocare gravi lesioni corporee o la morte.





#### SUPERFICIE ROVENTE!

Il simbolo segnala la presenza di una superficie rovente durante il funzionamento dell'apparecchio. Il mancato rispetto dell'avvertenza può essere causa di ustioni!



#### PRUDENZA!

Questo simbolo indica la possibile comparsa di situazioni pericolose, tali da provocare lesioni leggere, il danneggiamento, il malfunzionamento e/ o la rottura dell'apparecchiatura.



### INDICAZIONE

Questo simbolo indica i consigli e le informazioni a cui attenersi per garantire un utilizzo dell'apparecchiatura privo di problemi ed efficace.

## 1.2 Indicazioni riguardanti la sicurezza



## **AVVERTIMENTO!**

Prima di avviare l'apparecchiatura, leggere attentamente le seguenti istruzioni di sicurezza e le informazioni.

L'inosservanza delle istruzioni e la noncuranza delle indicazioni di sicurezza può comportare scosse elettriche, gravi lesioni e incendio.

 L'apparecchiatura potrà essere utilizzata da bambini a partire dagli 8 anni di età, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali limitate, o da persone prive dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, a condizione che siano supervisionate e vengano istruite in merito all'utilizzo sicuro del dispositivo, comprendendo i riscihi legati a tale operazione.
 I bambini non devono essere lasciati incustoditi per avere la sicurezza che non giocano con l'apparecchiatura.

I bambini incustoditi non devono pulire né effettuare la manutenzione ordinaria dell'apparecchiatura.

- I bambini di età inferiore a 3 anni non devono avvicinarsi all'apparecchiatura se non sono costantemente custoditi. I bambini di età tra 3 e 8 anni possono accendere e spegnere l'apparecchiatura soltanto in presenza di un adulto, dopo essere informati sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e dopo aver capito i relativi pericoli, presumendo che l'apparecchiatura sia stata sistemata e installata in modo corretto. I bambini di età tra 3 e 8 anni non possono inserire la spina nella presa, regolare l'apparecchiatura, pulire l'apparecchiatura o effettuare le operazioni di manutenzione ordinaria.
- L'apparecchiatura non è stata dotata di un termostato di regolazione della temperatura. L'apparecchiatura non deve essere usata negli ambienti piccoli, in presenza delle persone che non sono in grado di lasciare la stanza da sole, salva la costante supervisione.
- Non usare l'apparecchiatura con il programmatore, il timer, un sistema di controllo remoto o altri dispositivi che attivano automaticamente i riscaldatori. Se i riscaldatori sono coperti o installati in modo scorretto, esiste il pericolo d'incendio.
- Non lasciare l'apparecchiatura accesa incustodita, soprattutto alla presenza dei bambini e/o degli animali.
- Non esporre l'apparecchiatura alle vibrazioni o ad altri urti.
- L'apparecchiatura può essere usato soltanto se le sue condizioni tecniche non destano dubbi ed è completamente sicuro per l'utente. In caso di malfunzionamenti scollegare dall'alimentazione (togliere la spina dalla presa) e contattare l'assistenza tecnica.



- Impedire ai bambini l'accesso ai materiali di imballaggio, quali ad es.: sacchi di plastica ed elementi in polistirolo. Rischio di soffocamento!
- I lavori di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti da personale qualificato utilizzando pezzi di ricambio e accessori originali. Non cercare mai di riparare da soli il dispositivo!
- Non vanno utilizzati accessori o parti di ricambio diversi da quelli consigliati dal produttore. Questo può portare a situazioni pericolose per l'utilizzatore, l'apparecchiatura può danneggiarsi, o provocare danni alla salute e rischio per la vita delle persone, ed inoltre questo provoca la perdita della garanzia.
- Senza il consenso espresso del produttore, è vietato realizzare qualsiasi variazione o modifica dell'apparecchiatura, per evitare eventuali pericoli e per assicurare il funzionamento ottimale.



## PERICOLO! Rischio di fulminazione elettrica!

Per evitare il rischio, rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza:

- Evitare il contatto del cavo di alimentazione con fonti di calore e spigoli taglienti. Il cavo di alimentazione non dovrà pendere dal tavolo o da un altro piano di lavoro. Fare attenzione, affinché nessuno pesti il cavo o si inciampi su di esso.
- Il cavo di alimentazione non deve essere piegato, schiacciato, attorcigliato, deve essere sempre completamente disteso.
   Non appoggiare mai l'apparecchio o alcun oggetto sul cavo di alimentazione.
- Non coprire il cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione non deve essere posato nell'area di lavoro.
- Non avvogere mai il cavo di rete attorno al riscaldatore.

- Il cavo di alimentazione andrà verificato regolarmente per rilevare eventuali danni. Non usare mai l'apparecchiatura con il cavo di alimentazione danneggiato. Qualora il cavo sia danneggiato, per evitare pericoli, richiedere la sua sostituzione a un centro assistenza autorizzato o ad un elettricista qualificato.
- Per staccare il cavo di alimentazione dalla presa, tirare la spina.
- Non trasportare, non spostare e non sollevare l'apparecchiatura tirando il cavo di alimentazione.
- Non aprire mai l'involucro esterno dell'apparecchiatura. In caso di interventi sui raccordi elettrici o di modifiche elettriche o meccaniche, si presenterà il rischio di fulminazione elettrica.
- Non inserire nei fori dell'apparecchiatura nessun oggetto estraneo. Pericolo di scossa elettrica e di danneggiamento dell'apparecchiatura.
- Anche se l'apparecchiatura è resistente all'acqua, è vietato usarla durante la pioggia o negli ambienti umidi.
- Non esporre l'apparecchiatura ai getti d'acqua diretti.
- Non immergere mai l'apparecchiatura, il cavo di alimentazione e la presa in acqua o in altri liquidi.
- E' vietato utilizzare detergenti aggressivi, e va fatto attenzione che l'acqua non entri all'interno dell'apparecchiatura.
- Non utilizzare mai l'apparecchiatura con mani umide o con i piedi su un pavimento bagnato.
- Estrarre la spina dell'apparecchiatura dalla presa,
  - quando l'apparecchiatura non è usata,
  - in presenza di disturbi durante il funzionamento,
  - prima di pulire l'apparecchiatura.





## SUPERFICIE ROVENTE! Pericolo di ustione!

Per prevenire gli effetti dei fattori di rischio, rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza.

 Durante il funzionamento, la parte esterna e la griglia di protezione del riscaldatore si riscalda fortemente. Non toccare l'apparecchiatura accesa e subito dopo averla spenta. Prima di procedere con le operazioni di pulizia o prima di spostare l'apparecchiatura in un altro posto, lasciare l'apparecchiatura raffreddare.



# **AVVERTIMENTO!** Pericolo di incendio o di esplosione!

Per prevenire gli effetti dei fattori di rischio, rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza.

- Non usare l'apparecchio in prossimità di serbatoi contenenti gas, benzina, vernice, spirito, alcol o oggetti infiammabili.
   Le alte temperature possono provocare la loro evaporazione e, in seguito ad un contatto con la fonte di accensione, è possibile la deflagrazione con conseguenti danni alle persone e agli oggetti.
- Il radiatore è a uso domestico. Non deve essere usato nelle serre, negli edifici per animali o simili, perché di solito ci si trovano degli oggetti infiammabili o tanta polvere che può costituire pericolo.
- Mai asciugare sull'apparecchio elementi di abbigliamento, asciugamani o oggetti simili. Pericolo di surriscaldamento e incendio!

 In caso di incendio, prima di procedere all'estinzione, estrarre la spina dalla presa. Attenzione: Non spegnere mai le fiamme con acqua, qualora la presa sia collegata alla spina. Rischio di fulminazione!

Garantire un accesso sufficiente di aria fresca.

### 1.3 Uso conforme alla destinazione

La sicurezza di utilizzo dell'apparecchiatura è garantita soltanto in caso di uso conforme alla destinazione, nel rispetto delle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso.

Qualsiasi operazione tecnica, compreso il montaggio e la manutenzione, dovrà essere realizzata da personale qualificato.

Il riscaldatore è stato progettato sia per gli ambienti interni che esterni e può essere usato all'aria aperta e negli ambienti chiusi, a condizione l'utente osservi le istruzioni di sicurezza contenute nel presente manuale d'uso.



#### PRUDENZA!

L'utilizzo dell'apparecchiatura per scopi diversi dalla sua normale destinazione d'uso è vietato, ed è considerato un utilizzo non conforme con la destinazione d'uso.

Si esclude qualsiasi richiesta di risarcimento verso il produttore e/o i suoi rappresentanti, per danni insorti in conseguenza di un utilizzo dell'apparecchiatura non conforme con la destinazione d'uso.

La responsabilità per i danni insorti durante l'utilizzo dell'apparecchiatura in modo non conforme con la sua destinazione d'uso è esclusivamente a carico dell'utilizzatore.



## 2. Informazioni generali

## 2.1 Responsabilità del produttore e garanzia

Tutte le informazioni contenute nel presente manuale sono state raccolte rispettando le norme in vigore, lo stato attuale delle conoscenze di progettazione e costruzione, le nostre conoscenze e la nostra esperienza pluriennale.

Anche le traduzioni del presente manuale sono state realizzate nel modo il più corretto possibile. Non ci assumiamo tuttavia la responsabilità per eventuali errori di traduzione. La versione che fa fede è il manuale di utilizzo allegato in lingua tedesca.

Nel caso di ordine di modelli speciali o con opzioni supplementari, o nel caso di applicazione degli ultimi risultati del progresso tecnico, l'apparecchiatura fornita può essere difforme dalle descrizioni e dai disegni contenuti nel presente manuale di utilizzo.



#### PRUDENZA!

Prima di iniziare qualsiasi operazione legata all'apparecchiatura, ed in particolar modo al suo avviamento, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso!

Il fabbricante non sarà ritenuto responsabile di danni e malfunzionamenti dovuti a:

- mancato rispetto delle indicazioni relative all'uso ed alla pulizia;
- utilizzo non conforme alla destinazione;
- modifiche apportate dall'utente;
- utilizzo di pezzi di ricambio non autorizzati;

Ci riserviamo il diritto di introdurre delle modifiche tecniche nel prodotto, al fine di migliorare le caratteristiche funzionali dell'apparecchiatura e di migliorarla.

#### 2.2 Difesa dei diritti d'autore

Il presente manuale di utilizzo e i testi, i disegni, le foto e gli altri elementi in esso contenuto sono soggetti alle leggi di difesa dei diritti d'autore. E' vietato riprodurre il contenuto del manuale di utilizzo in qualunque forma e in qualunque modo (anche parzialmente) ed è vietato l'utilizzo e/o la trasmissione del suo contenuto a terze persone senza l'assenso scritto del produttore. La violazione di quanto sopra produrrà l'obbligo del pagamento di un risarcimento. Ci riserviamo il diritto di rivendicare ulteriori risarcimenti.



I dati, i testi, i disegni, le foto e le descrizioni contenute nel presente manuale sono soggette alle leggi di difesa del diritto d'autore, e alle norme di protezione della proprietà industriale. Ogni utilizzo non permesso verrà punito.

#### 2.3 Dichiarazione di conformità



L'apparecchiatura rispetta le norme ed indicazioni dell'Unione Europea attualmente in vigore. Confermiamo quanto sopra nella Dichiarazione di Conformità CE. In caso di necessità Vi inviamo volentieri l'opportuna Dichiarazione di Conformità.



# 3. Trasporto, imballaggio e stoccaggio

## 3.1 Controllo della fornitura

Alla ricezione della fornitura va immediatamente controllato che l'apparecchiatura sia completa e che non sia stata danneggiata durante il trasporto. Nel caso si rilevino danneggiamenti visibili dovuti al trasporto, va rifiutata l'accettazione dell'apparecchiatura, o va eseguita un'accettazione condizionale.

L'ambito dei danneggiamenti va riportato sui documenti di trasporto/lettera di trasporto dello spedizioniere. Successivamente va fatto il reclamo.

I danni non visibili vanno comunicati immediatamente dopo la loro rilevazione, in quando le richieste di risarcimento possono essere presentate solo entro i termini di reclamo in vigore.

## 3.2 Imballaggio

Vi preghiamo di non gettare l'imballaggio dell'apparecchiatura. Può essere necessario per conservare l'apparecchiatura, durante un trasloco o durante l'invio dell'apparecchiatura al nostro punto di assistenza nel caso si presenti un'eventuale danneggiamento. Prima di avviare l'apparecchiatura è necessario eliminare completamente da essa ogni materiale di imballaggio interno ed esterno.



Nello smaltimento dell'imballaggio vanno rispettate le norme in vigore in un dato paese. I materiali di imballaggio riciclabili vanno riciclati.

Vi preghiamo di controllare che l'apparecchiatura e gli accessori siano completi. Se mancasse una qualsiasi parte, Vi preghiamo di contattare il nostro Reparto Servizio Clienti.

## 3.3 Stoccaggio

L'imballaggio va mantenuto chiuso fino al momento dell'installazione dell'apparecchiatura, e durante la conservazione vanno rispettate le marcature riguardanti il modo di posa ed immagazzinamento dell'imballaggio.

L'imballaggio dell'apparecchiatura va sempre conservato secondo le seguenti condizioni:

- non immagazzinare all'aperto,
- conservare in un ambiente asciutto, proteggendo dalla polvere,
- non esporre all'azione di mezzi aggressivi,
- proteggere dall'azione dei raggi solari,
- evitare gli urti,
- nel caso di immagazzinamento per un tempo prolungato (oltre i tre mesi), controllare regolarmente lo stato di tutte le parti e dell'imballaggio, in caso di necessità rinfrescare e rinnovare l'apparecchiatura.



## 4. Parametri tecnici

# 4.1 Presentazione dei sottogruppi dell'impianto



- 1 Riscaldatore (3)
- 2 Staffa dei radiatori
- 3 Pannello di controllo
- 4 Tubo di appoggio
- 5 Cavo di alimentazione
- 6 Base
- 7 Telecomando



## 4.2 Dati tecnici

Denominazione	Riscaldatore ST3000 3-E360
Cod. art.:	825223
Materiale:	alluminio, acciaio verniciato
Versione:	<ul> <li>Tipo di alimentazione: elettrica</li> <li>Fonte di calore         <ul> <li>Elemento riscaldante, a infrarossi: 3 x 1 kW</li> </ul> </li> <li>Numero di livelli di riscaldamento: 1</li> <li>Raggio di azione: 12 m²</li> <li>Da pavimento</li> <li>Controllo:         <ul> <li>Comando touch (sul dispositivo)</li> <li>Telecomando</li> </ul> </li> <li>Impiegabile a scelta con 1, 2 o 3 radiatori</li> <li>Interruttore ON/OFF</li> <li>Spie di controllo:         <ul> <li>Pronto al lavoro</li> <li>Riscaldamento</li> </ul> </li> </ul>
Categoria di protezione:	IP55
Potenza allacciata:	3 kW   220-240 V   50/60 Hz
Dimensioni	L 600 x P 600 x A 2120 mm
Peso:	19,7 Kg
Cavo di alimentazione:	Lunghezza: 1,85 m, uscita nella base
Accessori in dotazione:	1 telecomando

Si riserva il diritto a introdurre cambiamenti tecnici!



### 5. Installazione e utilizzo

#### 5.1 Installazione

• Disimballare l'apparecchiatura e smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale. Controllare la completezza della fornitura.



#### PRUDENZA!

Non rimuovere mai la targhetta nominale e i segnali di avvertimento dall'apparecchiatura.

## Montaggio

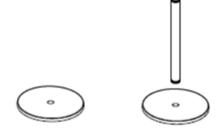


### PRUDENZA!

Il riscaldatore deve essere collegato all'alimentazione elettrica al termine del montaggio.

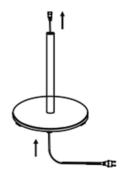
#### Fase 1:

Collegare il tubo inferiore con la base, avvitandolo.



#### Fase 2:

Passare il cavo di alimentazione attraverso la base, il tubo inferiore e, successivamente, attraverso il tubo centrale e quello superiore.



#### Fase 3:

Collegare il tubo centrale con il tubo inferiore, avvitando.



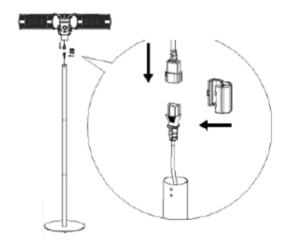
#### Fase 4:

Collegare il tubo superiore con il tubo centrale, avvitando.



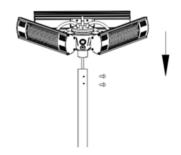
#### Fase 5:

Collegare la spina del cavo di alimentazione con la scatola della staffa con i radiatori.



#### Fase 6:

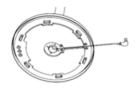
Applicare la staffa con i radiatori (installati in fabbrica) sul tubo superiore e fissare con le viti in dotazione 4x8 mm.





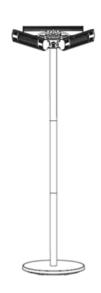
#### Fase 7:

Fissare il cavo di rete con i dadi in dotazione M4 alla parte inferiore della base.



### **Preparazione**

- Dopo aver terminato il montaggio sistemare l'apparecchiatura su una superficie uniforme e stabile, in grado di reggere il peso.
- Non posizionare mai l'apparecchiatura su una superficie infiammabile.
- È vietato porre l'apparecchiatura in prossimità di fiamme libere, di forni elettrici, di caldaie di riscaldamento ed altre fonti di calore.
- L'apparecchiatura deve essere installata negli ambienti ben ventilati.
- Non installare l'apparecchiatura vicino alle piscine o agli stagni, nei bagni o vicino alla doccia.
- Se possibile, non installare l'apparecchiatura nelle zone di passaggio per evitare il ribaltamento in seguito ad un contatto accidentale con il riscaldatore.
- Sistemare il riscaldatore all'aria aperta o negli ambienti grandi, lontano dagli ostacoli come rami o oggetti che possono essere riscaldati.
- Non installare l'apparecchiatura dietro le tende e/o altri oggetti infiammabili.
   Rischio di incendio.
- Tra l'apparecchiatura e la parete (o altri oggetti) mantenere la distanza minima di 100 cm. In caso di terrazze con tetto, mantenere la distanza di 30 cm dal soffitto.
- Assicurarsi che i radiatori sono a distanza minima di 1.8 m dal pavimento.
- Non installare l'apparecchiatura direttamente sotto o sopra la presa di alimentazione.
- Il cavo di alimentazione deve essere sistemato in modo tale da eliminare il rischio di inciampare o impigliarsi (per esempio: bambini che giocano).
- L'apparecchiatura dovrà essere posizionata in modo tale che la presa sia facilmente disponibile, qualora sia necessario scollegarla rapidamente.





L'apparecchiatura è dotata di una protezione che spegne automaticamente gli elementi riscaldanti in caso di urto o ribaltamento del riscaldatore (per esempio a causa del forte vento). Rialzato, l'apparecchiatura deve essere riaccesa.

#### Collegamento

PERICOLO! Rischio di fulminazione elettrica! In caso di installazione errata, l'apparecchiatura potrà provocare lesioni!

Prima di installare l'apparecchiatura, verificare i parametri della rete elettrica locale con i dati tecnici dell'apparecchiatura (vedasi targhetta nominale). Collegare l'apparecchiatura solo in caso di piena conformità!

 Il circuito elettrico della presa dovrà essere provvisto di un salvavita da almeno 16A.
 L'apparecchiatura dovrà essere collegata direttamente a una presa di alimentazione singola con contatto di protezione. Non utilizzare derivazioni né prese multiple.

#### 5.2 Utilizzo

- Prima del primo uso, l'apparecchiatura deve essere pulita come da indicazioni di cui al punto 6 "Pulizia".
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa singola provvista di messa a terra.



# **AVVERTIMENTO!** Rischio di ustione!

Alcuni elementi del riscaldatore possono riscaldari e causare ustioni. L'apparecchiatura deve essere usata con la massima attenzione in presenza di bambini o altre persone.

 È possibile ridurre la radiazione termica dei singoli radiatori: il riscaldatore acceso riscalda a piena potenza.



### • Accendere l'apparecchiatura

tramite gli elementi di controllo sulla staffa dei radiatori.



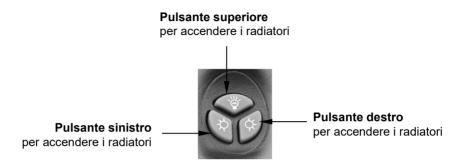
8	Interruttore ON/OFF
9	Pulsante

- Spostare l'interruttore (8) in posizione "I", per accendere l'apparecchiatura. Il pulsante (9) si illumina di rosso e segnala che l'apparecchiatura è pronta all'uso.
- A seconda delle esigenze, con il pulsante (9) è possibile accendere 1, 2 o 3 radiatori:
  - toccare il pulsante (9) una volta sola per accendere un solo radiatore (1000W).
     Il pulsante (9) si illumina di blu se uno dei radiatori è acceso.
  - toccare il pulsante (9) due volte per accendere il secondo radiatore (1000W);
  - toccare il pulsante (9) tre volte per accendere il terzo radiatore (1000W);
  - toccare il pulsante (9) quattro volte per accendere tutti e tre radiatori. L'apparecchiatura funziona a piena potenza di 3000 W.
- Per spegnere tutti e quattro radiatori, nuovamente toccare quattro volte il pulsante (9).
- Per spegnere completamente l'apparecchiatura, spostare l'interruttore (8) in posizione "O".



#### Telecomando

Insieme all'apparecchiatua viene fornito un telecomando. In ogni momento con i
pulsanti del telecomando si possono accendere o spegnere i radiatori, a seconda
delle esigenze individuali.



- Spostare l'interruttore (8) in posizione "I", per accendere l'apparecchiatura. Il pulsante (9) si illumina di rosso e segnala che l'apparecchiatura è pronta all'uso.
- Per usare il riscaldatore con un solo radiatore, premere un qualsiasi pulsante sul telecomando.
- Per usare il riscaldatore con due radiatori, premere qualsiasi due pulsanti sul telecomando.
- Per usare il riscaldatore con tre radiatori, premere qualsiasi tre pulsanti sul telecomando.
- Per spegnere tutti e tre radiatori, nuovamente premere tutti e tre pulsanti sul telecomando.
- Per spegnere completamente l'apparecchiatura, spostare l'interruttore (8) in posizione "O".

## Modifica dell'angolo di inclinazione



## **ATTENZIONE!** Rischio di ustione!

Durante il funzionamento il riscaldatore si riscalda fortemente! Durante il funzionamento non modificare <u>mai</u> l'angolo di inclinazione!



- L'angolo di inclinazione dei singoli radiatori può essere modificato (-40° fino a 80°).
- Prima di modificare l'angolo, spegnere e lasciare raffreddare l'apparecchiatura (15 min).
- Spostare il radiatore in alto o in basso, a seconda delle esigenze.



### Spegnere l'apparecchiatura

 Se l'apparecchiatura non sarà più usata, spegnerla con l'interruttore (8) – occorre spostarlo in posizione "O". Scollegare dall'alimentazione (staccare la spina!).

#### 6. Pulizia e manutenzione



## **AVVERTIMENTO!**

Staccare l'apparecchiatura dall'alimentazione (tirare la spina!) e lasciarla raffreddare.

Non usare mai getti d'acqua in pressione per pulire l'apparecchiatura.

Fare attenzione affinché l'acqua non acceda all'interno dell'apparecchiatura.



#### PRUDENZA!

Non pulire l'apparecchiatura con detergenti aggressivi come spray detergenti, solventi, detergenti contenenti alcol/benzina o altre sostanze abrasive.

#### **Pulizia**

- Pulire regolarmente l'apparecchiatura.
- Al termine di lavoro, pulire con un panno morbido e bagnato che non lascia pelucchi.
   Succesivamente asciugare con un panno morbido.
- Dopo l'uso prolungato, sulle griglie e sui filamenti si raccoglie la polvere. Pulire con un pennello a setola morbida.



#### Manutenzione

 Le operazioni di manutenzione o riparazione, inclusa la sostituzione dei filamenti, possono essere effettuate esclusivamente da un personale qualificato.

#### Conservazione dell'apparecchiatura

 Qualora l'apparecchiatura debba rimanere inutilizzata per un lungo periodo, pulirla secondo la descrizione di cui sopra e conservare in un luogo asciutto, pulito e protetto dal gelo, dal sole, fuori dalla portata dei bambini. Non collocare mai oggetti pesanti sulla friggitrice.

### 7. Smaltimento

## Vecchie apparecchiature



Le apparecchiature elettriche sono provviste di questo simbolo. Non gettare le apparecchiature elettriche insieme ai rifiuti domestici. Qualora il dispositivo non possa più essere utilizzato, ogni consumatore sarà tenuto a consegnarlo a un punto di raccolta autorizzato, senza mescolarlo con i rifiuti domestici



Le apparecchiature elettriche devono essere usate e smaltite correttamente per evitare effetti negativi sull'ambiente.

• Staccare l'apparecchiatura dall'alimentazione e staccare il cavo di alimentazione.

Bartscher GmbH Franz-Kleine-Str. 28 33154 Salzkotten Germania Tel.: +49 5258 971-0 Fax: +49 5258 971-120

Hotline tecnica - assistenza telefonica: +49 5258 971-197

www.bartscher.com